



CONFERENCIA:
Hna. Prejean en
Notre Dame
PÁGINA 2



FE:
¿Por qué llevan
los hijos a
catecismo?
PÁGINA 4



CARISMATICOS:
El Papa, dice que nos
renuevan
PÁGINA 7

SAN FRANCISCO + CATÓLICO

Periódico de la Arquidiócesis de San Francisco

SIRVIENDO LOS CONDADOS DE SAN FRANCISCO, MARÍN Y SAN MATEO

SEPTIEMBRE 1, 2013

\$1.00 | VOL. 2 NO. 17

Papa: Visita virtual a los peregrinos del Santuario de San Cayetano

CATHOLIC NEWS SERVICES

CIUDAD DEL VATICANO – Por primera vez en 15 años, el Papa Francisco no pudo caminar a lo largo de la fila de gente esperando para entrar en el santuario de San Cayetano para escucharlos y bendecirlos. Sin embargo, el Papa Francisco no quiso perderse la oportunidad de hablar a los peregrinos que hacían la fila en Buenos Aires para celebrar la fiesta de San Cayetano, patrón de Argentina y de los que buscan empleo.

A partir de la medianoche del 7 de agosto día de la fiesta, el mensaje en video grabado por el Papa Francisco se estaba reproduciendo una y otra vez en una pantalla gigante en la entrada a la capilla y fue transmitido todo el día por el Canal 21, la estación de televisión de la Arquidiócesis de Buenos Aires. El Papa Francisco empezó diciendo que él todavía quería seguir celebrando la fiesta con los peregrinos, como lo había hecho todos los años desde que se convirtió en arzobispo, en 1998.

El tema de la celebración del día de la fiesta de este año y desde el primero hasta 9 agosto cuando se rezó la novena en Buenos Aires fue “Con Jesús y San Cayetano, vayamos al encuentro de los más necesitados”.

BEATO JUNÍPERO SERRA

El 28 de Agosto es la fiesta del Beato Junípero Serra.



La Iglesia recuerda en agosto al Beato Junípero Serra, un misionero español que fue enterrado en California. Este monje franciscano nació en la isla de Majorca en el mediterráneo.

Junípero dedicó su vida al trabajo voluntario con los indígenas Mexicanos y de Texas en los años 1749.

En 1767, el padre Junípero se hizo cargo de las misiones en Baja California. Pocos años más tarde acompañó una expedición Militar en la Alta California donde fundó nueve misiones de las 21 que existen a lo largo desde San Diego hasta Sonoma.

En el seno de la familia se cosecha personas de bien

LORENA ROJAS
SAN FRANCISCO CATÓLICO



(FOTO VALERIE SCHMALS/CATHOLIC SAN FRANCISCO)

David, Mirian y su hija Carmen de 16 años participaron en el Día de la Familia el 17 de agosto en la Catedral Santa María.

Familias de toda la Arquidiócesis llenaron el sábado 17 agosto la catedral Santa María con una Misa presidida por el Arzobispo Salvatore J. Cordileone, en un día dedicado a la familia.

“Es en la familia donde los niños aprenden a distinguir lo bueno de lo malo... donde crecen en la virtud de la generosidad... la fe”, dijo el Arzobispo Cordileone en su homilía.

El prelado comenzó la predicación recordando que la celebración de un día dedicado a la familia le hacía recordar la tradición tan querida de los días antes de la Navidad. “María y José buscando posada porque María estaba por dar a luz al hijo de Dios”, predicó el Arzobispo.

“Esto significa que Jesús, el hijo de Dios se hizo sujeto a la autoridad de padres terrenos que el mismo

VER FAMILIA, PÁGINA 3

Inmigración: Vale la pena las 97 millas caminadas, dice una peregrina

LORENA ROJAS
SAN FRANCISCO CATÓLICO

Samanta Romero llevaba 97 millas de peregrinaje bajo el sol candente. El día 20 de agosto con voz jadeante por los pasos rápidos para ir junto a sus compañeros de caminata a reunirse con el congresista Juan Vargas en la ciudad de Mercedes de California.

El grupo camina cada día de 5 a.m. hasta 11 a.m. para llamar la atención de los congresistas del Área sobre lo que la organización de grupos de fe está dispuesta a ser para lograr legalización de los 11 millones de indocumentados. Ya que las acciones en el senado están paradas debido a que los congresistas están en receso legislativo.

Hasta el momento Samanta está contenta con lo que han logrado: primero una reunión con el congresista Kevin McCarthy de Bekerfield y ahora con el congresista Juan Vargas.

Ella salió de Sacramento el 11 de agosto junto a varios marchantes,

‘Los esfuerzos están concentrados en alcanzar el compromiso de los congresistas que debido al receso legislativo están en sus distritos’.

inmigrantes. A Samanta la motiva la posibilidad de que ella, sus papás y su hermana mayor de 20 puedan pronto tener los documentos legales como ciudadanos de los EE.UU.

Los esfuerzos están concentrados en alcanzar el compromiso de los congresistas que debido al receso legislativo están en sus distritos. Y han logrado conversar con ellos durante los días de la marcha.

Lorena Melgarejo, coordinadora de Pico y representante de la Iglesia Católica en el Departamento de Justicia Social, explicó que ya pararon las acciones en el congreso

y están enfocadas en alcanzar a los políticos en los distritos que representan.

La Iglesia sigue trabajando en la detención de deportaciones de los inmigrantes y el 22 de agosto tuvieron una reunión con el clero de la Arquidiócesis para hablar sobre la reforma migratoria y saber que quieren hacer en sus parroquias y en que puede ayudar la organización de Justicia Social de la Iglesia para apoyar las necesidades de cada comunidad inmigrante, explicó Lorena Melgarejo.

El Arzobispo Salvatore J. Cordileone y el Obispo William Justice estuvieron en la reunión del clero en la iglesia San Carlos, donde se concentraron unos 30 sacerdotes.

Para setiembre cuando los congresistas retornen al Congreso, el grupo de denominaciones religiosas tendrá otras acciones frente al despacho de la congresista Nancy Pelosi para continuar pidiendo su apoyo y que ella mueva a otros colegas del Congreso en favor de la reforma, dijo Melgarejo.

'Dead Man Walking': la autora del libro en campaña por el Área de la Bahía

La falta de apoyo a la proposición "Yes en 34" que se sometió al voto público en las pasadas elecciones nacionales y estatales no ejecutó las esperanzas de abolir la pena capital en California, la Iglesia sigue apoyando a través de diferentes organizaciones el derecho a vivir. La Comunidad San Dimas una organización sin fines de lucro de la cual la Arquidiócesis es miembro sigue apoyando todo esfuerzo por reformar a los privados de libertad antes que caigan más profundo.

Uno de esos esfuerzos es la conferencia con la autora del libro 'Dead Man Walking' del cual Hollywood produjo la película del mismo nombre. La conferencia es en la Universidad Notre Dame, en Belmont, California, el 27 de setiembre. Ella es la hermana Helen Prejean una férrea opositora a la pena de muerte.

El objetivo del evento, organizado por la Comunidad San Dimas es para reunir fondos para el programa de recuperación de los jóvenes prisioneros.

Aprovechando la presencia de la Hna. Prejean se ha programado una visita a la prisión San Quintín, donde están recluidos los prisioneros condenados a la pena capital, el 30 de setiembre; incluyendo la Hna. Prejean y el



(FOTO CNS/PETER FINNEY JR.)

La Hna. Prejean saluda a los participantes durante una convención de la Asociación Católica de Educación en Nueva Orleans el 27 de abril del 2011.

Arzobispo Salvatore J. Cordileone y el obispo William Justice.

La Hna. Helen Prejean, pertenece a la orden de San Joseph y vive en New York, su segundo libro se titula "The Dead of Innocents" y trabaja en la producción de otro libro titulado "River of Fire".

La familia en tiempos modernos

ALFREDO ABARCA

Recientemente en la Catedral de Santa María, el sábado 17 de agosto se celebró el Día del Matrimonio y la Familia. El Arzobispo de San Francisco Rvdo. Salvatore Cordileone presidió la Santa Misa en unión con los Obispos Auxiliares William Justice y Robert McElroy, y contando con la presencia de unos 25 sacerdotes y diáconos.

Se presentó, en los talleres en Español un video producido por la Conferencia Episcopal de Obispos de los Estados Unidos, que mostraba en la vida de tres generaciones de una misma familia (abuelos, padres e hijos) los temas actuales relacionados con los intentos de redefinir el matrimonio de una manera diferente a como la sociedad, las culturas en todo el mundo y la Iglesia lo han establecido por siglos: la unión entre un hombre y una mujer.

Sin aspirar a agotar el tema, este primer artículo de una serie de cinco, presenta algunas ideas sobre un primer aspecto desde la perspectiva Católica: La Diferencia Sexual y la Complementariedad: Los dos se hacen una sola carne.

Hombre y mujer son iguales pero diferentes. Iguales en dignidad, pero diferentes y complementarios.

Todo ser humano es llamado al amor en su totalidad de cuerpo y el alma. La diferencia sexual entre hombre y mujer es la diferencia. El cuerpo humano tiene un significado profundo que comunica a la persona. La diferencia sexual es esencial en el matrimonio. Es decir, hombre y mujer importan para la unión de los dos en una sola carne y la consecuencia de esta unión es la procreación.

La complementariedad y la unión en una sola carne son solamente posible al considerar

las diferencias físicas de sus cuerpos. La unión sexual del hombre y la mujer en el matrimonio les hace ser uno e igualmente fructíferos. La expresión física de su amor total les lleva a una entrega tal de apertura a participar en la transmisión de la vida a otro ser. Solamente un hombre y una mujer juntos pueden estar abiertos al regalo de la vida. Esto no es posible para dos personas del mismo sexo.

El Matrimonio es la unión permanente y exclusiva de un hombre y una mujer, para el bien de los esposos, y para la procreación y educación de los hijos. El matrimonio tiene dos vertientes: es unitivo y procreativo.

En los últimos 50 años hemos presenciado como la cultura y las leyes se han ido torciendo para debilitar el matrimonio. El amplio uso de anticonceptivos, esterilizaciones, aprobación de divorcios sin causa demostrable, la redefinición de la fidelidad, la unión libre como "tiempo de probar como nos va...", la relativización del compromiso en las relaciones entre hombres y mujeres; y ahora el minimizar la diferencia sexual como elemento del matrimonio.

Todos estamos llamados al amor; Dios escribió esta ley en nuestros corazones al hacernos a su "imagen y semejanza". Pero el matrimonio llama a un tipo de amor y compromiso que es único: hasta la muerte y confiándose el uno al otro totalmente, en cuerpo y alma. No hay ninguna otra institución en la cual todo es incluido.

Próximo artículo: Los hijos son un regalo y merecen una madre y un padre unidos en matrimonio.

ABARCA es el presidente de la Mesa Directiva del Consejo Pastoral Hispano.



(FOTO CNS/DANIEL PETTY)

CELEBRAN EL 20 ANIVERSARIO DE LA PRIMERA JORNADA DE LA JUVENTUD

Un grupo de personas se reúnen en el centro Arquidiocesano en el marco del 20 aniversario de la Jornada Mundial de la Juventud, en Denver Colorado.

Los jóvenes adolescente Kinga steczko de Littleton, Susana Delgado de Denver y Fernando De la Rosa de Denver toman parte en un fiesta de celebración el 15 de agosto en el Centro para la Evangelización Juan Pablo II en Denver. La ceremonia y Misa marcó los 20 años desde que el Papa polaco, visitó Mile High City para el Día Mundial de la Juventud en 1993.

Berta Tovar. GRI, SRES Especializada en ventas y compras y Administración de propiedades

Berta está celebrando sus 35 años con Marshall Realty. Ella fue presidenta del Distrito Escolar San Bruno, sirvió como administradora de 1995 a 1999; además fue miembro del Comité de Jóvenes de San Bruno y parte del comité de Cuidados de Niños para la ciudad de San Bruno.

Berta es miembro de la Asociación Nacional Hispana de Profesionales de Bienes Raíces NAN REP. Se especializa en administración de propiedades y esta arriba en ventas y listados.

Lic. #00614008

Se habla español

Marshall Realty
(650) 873-6844

Cell: (650) 867-3192

683 Jenevien Ave., San Bruno
bertajtovar@gmail.com



**LEO'S
ROOFING
CO.**

Licencia de
contratista #907564

**¡ LLAME A LOS
EXPERTOS!**

Paneles Solares –
Barreras Térmicas
(415)-786-0121
(650) 871-9227

Nosotros usamos sólo los
mejores materiales y
garantizamos nuestro trabajo 100%

Más de 20 años de
experiencia ~
con licencia completa



SAN FRANCISCO + CATÓLICO

San Francisco Católico, Sirviendo a la Comunidad Hispana de la Arquidiócesis de San Francisco. Publicado dos veces al mes y distribuido en las Misas Católicas de la Arquidiócesis de San Francisco.

Arzobispo Salvatore J. Cordileone Publicador

George Wesolek Publicador Asociado

Rick DelVecchio Editor Ejecutivo

Lorena Rojas Editora Coordinadora
(415) 614-5646 | rojasl@sarchdiocese.org

PUBLICIDAD

Joseph Peña, director

(415) 614-5642 | pena.j@sarchdiocese.org

Mary Podesta, representante del condado de San Mateo y Marin

(415) 614-5644 | podestam@sarchdiocese.org

PRODUCCIÓN

Karessa McCartney-Kavanaugh, director

Joel Carrico, asistente

PARA PONERSE EN CONTACTO CON NOSOTROS

One Peter Yorke Way San Francisco, CA 94109

Oficina: (415) 614-5640 | Fax: (415) 614-5641

SFCatolico@sarchdiocese.org es la dirección del nuevo correo electrónico general de este periódico.

FAMILIA: Cosecha personas de bien

DE PÁGINA 1

creó, porque Él es Dios”, explicó el Arzobispo que “así es como el Señor bendijo a la familia”.

Las familias que participaron de la Misa también asistieron a conferencias en los salones de la catedral Santa María, donde se compartieron charlas en inglés y en español sobre la vida familiar, los valores que afectan a la familia y los que la fortalecen.

La comunidad hispana participó por primera vez en la Conferencia de Vida en Familia con una concurrencia significativa.

La familia latina está experimentando cambios, dijo el seminarista Tony Vallecillo, al referirse al tema de un socio-drama proyectado en video en el cual se refleja la vida de una familia hispana en sus diferentes etapas: desde los abuelos unidos en el sacramento del Matrimonio, celebrando el 50 aniversario, hasta las generaciones más jóvenes con pensamiento moderno, viviendo en unión libre o en relaciones íntimas con parejas del mismo sexo.

Este mensaje proyectado durante las actividades del Día de Vida en Familia caló también en la entrañas de Evelia Garzo, de Novato y parroquiana de la iglesia Nuestra Sra. de Loreto, a ella le llegaron profundo las palabras del Arzobispo, durante la homilía, y también el drama del video sobre lo cual concluyó que fortalece la unidad de la familia y la profundidad del matrimonio.



(FOTO CORTESIA DE ZACHARY WITTMER)

Familias reciben la comunión durante la Misa presidida por el Arzobispo Cordileone el Día de la Familia en la catedral Santa María.

El tema proyectado en el video incluyó varias fases de las relaciones familiares, de las cuales destacó la importancia del matrimonio entre hombre y mujer. “Nuestro cuerpo habla de quienes somos y ese cuerpo se complementa el uno con el otro”, explicó el presidente de la Mesa Directiva Hispana, Alfredo Abarca, principal orador del grupo hispano.

Otro aspecto preponderante son los hijos como regalo de Dios, “Los hijos merecen una madre y un padre unidos en matrimonio. Los hijos tienen derecho a ser nutridos en un hogar donde exista un padre y una madre, porque esa es la naturaleza porque desde un principio



(FOTO VALERIE SCHMALS/CATHOLIC SAN FRANCISCO)

La familia Molina participó en la Misa y conferencias durante el Día de la Familia.

nos hizo Dios de esta manera”, detalló Alfredo Abarca.

Desde su criterio, que es el de la Iglesia, “No existen roles que se tengan que asumir, por eso el padre solo él puede ser padre y la madre solo ella puede ser madre... En esta relación quienes tienen derecho son los hijos, predicó Abarca.

La presentación también interesó al nuevo director del departamento de Vida y Familia de la Arquidiócesis de San Francisco, Ed Hofner, a quien particularmente le gustó ver a tantas familias hispanas reunidas así como a los anglos y con la presencia de los niños.

FIESTA HISPANA EN LORETO

Con reinado, pupusas, tamales y baile para la familia celebran los hispanos de Ntra. Sra. de Loreto una fiesta al estilo latino, para recaudar fondos para cubrir los costos de los talleres de formación y darle una contribución a la parroquia.

Las fiestas comienzan el domingo 15 de setiembre de 7 a.m. a 6 p.m. y a la semana siguiente, el sábado 21 de setiembre habrá un baile para toda la familia de 7 p.m. a medianoche.

En el baile se dará a conocer cuál de las cinco candidatas es la Reina Hispana del 2013-2014 y se coronará a la ganadora.

Los reinados en las comunidad latina no tienen un sentido competitivo, explica Ana de León, coordinadora del reinado. “Las muchachas saben que es una forma como ellas pueden ayudar con fondos a la iglesia, vendiendo votos.

La fiesta hispana de Loreto es el esfuerzo que hace toda la junta directiva de la pastoral hispana de Nta. Sra. de Loreto y llegan cada año unas 400 personas que se acercan para comer panes con pavo, pozol mexicano y comida peruana.

Retiros en Inglés y Español

Un Retiro para Sobrevivientes de Crimenos Violentos

2 Corintios 6:18 "Yo seré un Padre para Ustedes, y Ustedes serán mis hijos e hijas, dice el Señor Todopoderoso."








VALLOMBROSACENTER
A Ministry of the Archdiocese of San Francisco
250 Oak Grove Avenue Menlo Park, CA

Sábado Sin costo para víctimas sobrevivientes de homicidio

7 de Septiembre, 2013

8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Auspiciado por la Arquidiócesis de San Francisco
Ministerio de Justicia Restaurativa
Oficina de Política Pública y Asuntos Sociales
Centro de Retiros Vallombrosa y
Californianos por la SEGURIDA y JUSTICIA



Regístrate con Julio Escobar al @ 415 614-5570 o escriba a escobarj@sfarchdiocese.org

¿Por qué llevar los hijos a catecismo?

ARACELI MARTÍNEZ
SAN FRANCISCO CATÓLICO

A Christopher Eus Jiménez Razo de nueve años, su mamá Patricia Razo ya lo apuntó para ir a la doctrina en septiembre en la parroquia Nuestra Señora de Loreto en Novato.

“Tuvo una buena experiencia en el primer año. Aunque ya sabía un poco rezar, aprendió los Diez Mandamientos, a estar más cerca de Dios y más atento en misa”, dice Patricia Razo.

Esta madre platica que tan pronto terminaron las clases de catecismo en mayo pasado, matriculó a su hijo para su segundo año.

“Espero que para mayo de 2014 haga su primera comunión”, cuenta entusiasmada Patricia Razo.

Para Christopher, quien asiste a una escuela primaria donde sólo habla inglés, ir a la doctrina en español le ha representado todo un desafío.

En las parroquias de la Arquidiócesis de San Francisco que comprende los condados de Marín, San Mateo y San Francisco, los cursos de catecismo comienzan en septiembre.

Los niños tienen que prepararse durante dos años para hacer la primera comunión al recibir el sacramento de la Eucaristía.

En la parroquia de Nuestra Señora de Loreto, el catecismo comienza el 21 de septiembre, el tercer sábado de septiembre.

“Los niños deben tener mínimo siete años y estar en segundo grado de la escuela”, dice Vicky Binberg, una hispana quien durante casi 14 años estuvo a cargo de la catequesis en español en Nuestra Señora de Loreto. Sandro García es el actual coordinador.

“Se nota el cambio en los niños cuando comienzan a venir a la doctrina. Algunos ni siquiera saben como santiguarse cuando llegan. Tienen mucha curiosidad sobre la creación. Preguntan dónde está Dios”, relata Vicky Binberg.

En el segundo año las preguntas son distintas. “Los niños quieren saber cómo va a ser la reconciliación. Qué le tienen que decir al padre en la confesión. Nosotros le decimos que no deben tener temor, que es una oportunidad para hacer las paces con Dios”, dice la catequista.

Los padres tienen todo el mes de agosto para registrar a sus hijos a la doctrina en Nuestra Señora de Loreto. “Los pueden registrar después de la misa y tienen hasta el primer domingo de septiembre para hacerlo y no pagar recargos”, comenta la catequista de Nuestra Señora de Loreto.

El costo de la inscripción por niño es de 75 dólares por todo el año, un precio que incluye



(FOTO CNS/GREGORY A. SHEMITZ)

Brenda Chicas de 17, sostiene una guía de estudio de la biblia cuando atiende a class sobre el Nuevo Testamento en la iglesia San Lucas en Brentwood, Nueva York en agosto del 2008.

los materiales didácticos y libros bilingües en español e inglés.

Para Vicky la enseñanza católica comienza en el hogar y es deber de los padres educar a los hijos en la fe. Esto es algo en lo que coincide Patricia Razo, la madre de Christopher. “Tiene que ser más en casa y desde que nacen”, comenta.

Christopher Eus está entusiasmado de recibir el Cuerpo de Cristo en mayo próximo.

En la parroquia de San Rafael, las clases para hacer la primera comunión en español son los sábados de 10 a 11:30 a.m.

El costo es de 120 dólares por niño por todo el año e incluye todos los materiales. Las inscripciones son de 3 a 7 p.m. todos los días hasta antes del 31 de agosto en las oficinas de la parroquia de San Rafael.

Eduardo Vázquez, director de educación religiosa de la parroquia de San Rafael dice que ahí llegan a clases de catecismo, menores desde el primer año. “Tenemos de segundo, tercero, cuarto año de escuela”, aclara.

Y coincide con la catequista Vicky Binberg de Nuestra Señora de Loreto en que el primer año es educación básica religiosa.

“Llegan renuentes al principio pero los niños agarran confianza en sí mismos en ese primer año. Y hacen preguntas cómo quién es Dios, la diferencia entre Dios y Jesús, la confesión y la comunión”, dice Eduardo Vázquez.

En el segundo año ya cerca a la primera comunión, se ponen nerviosos cuando se acerca el momento para confesarse. “Tienen miedo de confesar sus pecadillos”, dice.

Eduardo Vázquez hizo un llamado a los padres para que no dejen de llevar a sus hijos a la catequesis. “Es muy importante traerlos para que aprendan desde niños que tienen ese cobijo espiritual y la ayuda de Dios”, sostiene.

El catecismo prepara al niño a través del aprendizaje de las oraciones básicas, el conocimiento de las leyes de Dios y la Iglesia y el significado de los sacramentos, para recibir a Jesús a través de la Eucaristía.

Debido a que las clases del catecismo empiezan en septiembre, los padres de familia deben acercarse cuanto antes a las oficinas de sus parroquias para preguntar cuándo deben inscribir a sus hijos a la doctrina.

¿Cuáles son las partes de la Misa Dominical?

Primera parte

Como introducción podemos decir que la celebración de la Santa Misa es el centro, corazón y alma de toda la vida católica que nos mantiene unidos por más de 2,000 años.



PREGUNTAS AL

DIÁCONO MARIO ZÚNIGA

El Papa Pablo VI se refería a la Misa como la forma de oración más perfecta. En la cual podemos experimentar diversas formas de oración como: Oraciones de alabanza, de acción de gracias, de bendición, de intercesión y de petición.

También en la Misa podemos encontrar la presencia especial de Cristo en cuatro formas: Por medio del Sacerdote, quien representa a la persona de Cristo, por medio de las Sagradas

Escrituras que escuchamos en las lecturas y por medio de la comunidad reunida en su nombre. Jesús nos dio una promesa especial que dice: “Donde estén reunidos dos o tres en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos” (Mateo 18,20) y por supuesto podemos experimentar la presencia real de Jesús sobre todo bajo las especies eucarísticas, su Cuerpo y su Sangre.

La Misa consta en cierto sentido de dos partes: Primero la Liturgia de la Palabra y segundo la Liturgia de la Eucaristía; las cuales están tan estrechamente unidas entre sí, que constituyen un solo acto de adoración ya que en la Misa se dispone la mesa, tanto de la Palabra de Dios como del Cuerpo y la Sangre de Cristo en la que los fieles encuentran el mensaje y el alimento espiritual de vida eterna.

Además de las dos grandes partes de la Misa hay otros ritos que pertenecen a la apertura y conclusión de la celebración.

La primera parte es la Liturgia de la Palabra que incluye los Ritos Iniciales como son la procesión y canto de entrada, saludo, Acto penitencial, el Gloria y la oración colecta.

La finalidad de esta parte es hacer que los fieles reunidos constituyan una comunidad y se dispongan a escuchar como conviene la Palabra de Dios y a celebrar dignamente la Eucaristía.

La segunda es Liturgia de la Palabra: primera lectura, salmo responsorial, segunda lectura, aclamación del Evangelio, proclamación del Evangelio, homilía, profesión de fe (credo) y la oración de los fieles.

Las lecturas tomadas de las Sagradas Escrituras, que son nuestros tesoros bíblicos constituyen la parte principal de la Liturgia de la Palabra. Dios mismo habla a su pueblo por medio de los profetas, de los apóstoles, de Jesús y a través de la enseñanza de la Iglesia que se da por medio de la homilía la cual es parte de la Liturgia necesaria para alimentar la vida cristiana.

MARIO es Diácono en la iglesia de Misión Dolores.

The BASIC Fund

Dando opciones a los padres • Dando oportunidades a los niños

El BASIC Fund es un programa financiado con fondos privados cuya misión es la de ampliar las oportunidades educativas para los niños, ayudando a las familias de bajos ingresos a afrontar el costo de la colegiatura en escuelas privadas.

LAS BECAS TIENEN UN MÁXIMO DE US \$1,600 ANUALES POR CADA NIÑO.

Para mas información y aplicación llame a:

Bay Area Scholarships for Inncity Children
268 Bush Street, No. 2717 / San Francisco, CA 94104
Teléfono: 415-986-5650 / Facsímil: 415-986-5358
www.basicfund.org

SAN FRANCISCO CATÓLICO

Para colocar un anuncio en San Francisco Católico por favor liame Joe Pena al 415-614-5642 o por correo electrónico penaj@sfarchdiocese.org

Bay Area Dental Office

Alineadores – Blanqueado Dental - Ortodoncia invisible

Alineadores y férulas removibles e invisibles que dan resultados más rápidamente!

Consultas gratuitas

Se habla español, portugués e inglés

Odontología cosmética y general

Consultas gratuitas

(650) 587-3788

DR. WILLIAM MEZA, DDS, 29 BICKN STREET, STE. 3, REDWOOD CITY, www.bayareadentaloffice.com

NÚMEROS DE AYUDA PARA VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL DE PARTE DEL CLERO O MIEMBROS DE LA IGLESIA

Este número 415-614-5506 es confidencial y le atiende Renee Duffey, Coordinadora de la oficina arquidiocesana de ayuda a las víctimas de abuso sexual.

Si usted prefiere hablar con una persona que no está empleada por la arquidiócesis por favor marque este número: 415-614-5503; es también confidencial y usted sera atendido solamente por una persona que ha superado la experiencia traumática del abuso sexual.

Por los que no llegaron a nacer

El Obispo auxiliar William J. Justice y varios sacerdotes de la Arquidiócesis ofrecen una Misa en inglés y Español por los bebés que no llegaron a nacer o murieron al nacer o después de su nacimiento. La ceremonia se llevará a cabo en el Santuario Raquel en el cementerio Holy Cross, en Colma el sábado 14 de setiembre del 2013 a las 11 a.m.

Los pequeños que ya no están con nosotros siguen en el corazón de la Iglesia y el ministerio arquidiocesano, Proyecto Raquel y Holly Cross que organizan la Misa en memoria de ellos y una Liturgia para apoyar la sanación de los familiares y amigos, invitan a participar en esta ceremonia que incluye un almuerzo ligero.

El Cementerio Holly Cross está ubicado en el 1500 de la calle Misión en Colma y habrá señales y direcciones en la entrada. Si



(FOTO LORENA ROJAS/SAN FRANCISCO CATOLICO)
Jóvenes rezan en la Catedral Santa María en San Francisco durante una Misa ofrecida por Arzobispo Salvatore Cordileone en favor de la vida.

desean más información pueden llamar al programa de Respeto a la Vida al (415) 614-5570.

Una luz en el túnel para víctimas de violencia

LORENA ROJAS
SAN FRANCISCO CATÓLICO

Las cárceles están llenas de personas que un día hicieron una decisión equivocada y los hogares inundan con lágrimas por esas decisiones pero la opción entre el error y el dolor es sanar los corazones despedazados, por eso el Departamento de Justicia Restaurativa de la Arquidiócesis de San Francisco, ofrece un retiro para víctimas de la violencia el 7 de setiembre con todos los gastos pagos para quienes deseen participar.

“Este retiro se enfoca en la gente que ha sido afectada por la violencia... ya sean víctimas de violencia doméstica o por un crimen en su familia” explica Julio Escobar, coordinador de Justicia Restaurativa de la Arquidiócesis.

Al igual que la virgen María sufrió el dolor de ver a su hijo, Jesús morir por la violencia, miles de familias en la Arquidiócesis experimentan sufrimientos parecidos. Por esta razón en el

retiro de un día de 8 a.m a 5 p.m. las familias sufrientes pueden aliviar sus corazones aprendiendo como María superó este dolor que se parece al de ellas.

Los organizadores del retiro ofrecen gratis transportación desde San Francisco hasta Menlo Park donde se encuentra el centro de retiros Vallombrosa. La registración se puede hacer, inclusive un día antes del retiro, el viernes 6 de setiembre.

El camino recorrido

El Ministerio de Justicia Restaurativa, viene realizando eventos permanentes como: “Circle Healing” que son reuniones mensuales en la iglesia de Misión Dolores, en San Francisco, con personas que han sido afectadas por un crimen en su familia. A principio de año se llevó a cabo La Marcha por la Paz y talleres de formación en los tres condados. Las personas interesadas en conocer más sobre el retiro pueden llamar a Julio Escobar al (415) 861 9579.

Rome and Holy Land Pilgrimage

03-03 TO 03-16-2014

\$3,486.00 per Person
Air Taxes additionally \$178.00

ROME: Papal Audience * City Tour Highlights * St. Paul's Basilica * St. Peter's Basilica * Sistine Chapel * Vatican Museum * Holy Stairs & more

ISRAEL: Bethlehem * Nazareth * Jerusalem * Garden Of Gethsemane* Sea of Galilee * Baptism in Jordan River * Cana * Mt. Tabor * Mt. of Beatitudes * Jericó * Capernaum * Galli Canto * Mt. of Olives * Mary Magdalene * Jacob's Well * Basilica * Via Dolorosa * Holy Sepulchre * Upper Room * Mt. of the Temptation * and much, much more.

PRICE INCLUDES: From SFO * Transfers * 1st Class hotels * Breakfasts & Dinners * Entrance to all sites listed in itinerary.

FOR INFORMATION CALL: Rolando Delgadillo

At H: 650.225.9480 * C: 650.270.5182

E-mail: rodelgadillo@live.com

Los más importantes directores de funerales en la Arquidiócesis de San Francisco



Planear con anticipación
"Mi funeral,
Mi cremación,
A mi manera"



www.duggansserra.com



www.driscollsmortuary.com



www.sullivanfuneralandcremation.com

Duggan's Serra las casas funerarias de la familia católica

Duggan's Serra Mortuary 500 Westlake Ave., Daly City FD 1098 650/756-4500
Driscoll's Valencia St. Serra Mortuary 1465 Valencia St., SF FD 1665 415/970-8801
Sullivan's Funeral Home & Cremation 2254 Market St., SF FD 228 415/621-4567
www.duggansserra.com

SEA EL ANFITRION DE UNA PEREGRINACION A TIERRA SANTA CON UNITOURS
ES UNA EXPERIENCIA COMPLETAMENTE DIFERENTE

Como Líder Religioso, lo más probable es que usted sabe sobre los beneficios espirituales de una peregrinación a Tierra Santa. Pero quizás usted no sabe que en una peregrinación con Unitours, su grupo hará muchas más cosas además de reafirmar su Fé. Mientras ustedes viajan por los lugares tradicionales como Tel Aviv, Jerusalén, Tiberias, Nazareth, el Mar Muerto, el Mar de Galilea y Belén, nosotros nos aseguramos de que su grupo tenga el tipo de momentos felices que ayudan a la camaradería y compañerismo, así como un sentido de comunidad. Usted se sorprenderá de lo fácil que es ser líder en una peregrinación con Unitours. Hacemos todos los arreglos y cuidamos todos los detalles. Nuestro experimentado personal está con usted a cada paso del camino. Así que contacte a Unitours - líder mundial en viajes Católicos! Nosotros hasta le mostraremos cómo puede obtener fondos para usted y su ministerio!

LOS LIDERES RELIGIOSOS HAN PUESTO SU CONFIANZA Y FE EN NOSOTROS



Establecidos desde 1957

Tel: 855-257-0960 720-519-9846
Email: gponzo@unitours.com Website: www.unitours.com/spanish

CALENDARIO

SÁBADO 7 DE SETIEMBRE



Arzobispo Cordileone

100 ANIVERSARIO MISIÓN

DOLORES: Inicio de las celebraciones del centenario. Servicio de oración a las 11 a.m. con el Cardenal William J. Levada. Misa a las 6.30 p.m. con el Arzobispo Salvatore Cordileone. Más informaciones: (415) 621-8203.

con los líderes de Pastoral Vocacional en la iglesia Nuestra Sra. del Pilar, en Half Moon Bay de 9.30 a.m. a 12 a.m.

SÁBADO 21 DE SETIEMBRE

MARCHA DE LA JUVENTUD: Del Norte de California en el Six Flags Discovery Kindon en Vallejo de 7 a.m a 9 p.m. Más informaciones (415) 614-5650.

SÁBADO 14 DE SETIEMBRE



Obispo Auxiliar William Justice

CEREMONIA EN MEMORIA DE LOS BEBÉS:

Que murieron antes de nacer, durante el nacimiento o después. En el cementerio Holly Cross en Colma, ubicado en el 1500 de la calle Misión en la capilla Raquel. Misa a las 11 de la mañana, seguido por una liturgia de sanación. Más informaciones al (415) 614-5570.

MARCHA POR LA VIDA: Asamblea en bulevar Gary y el bulevar Park Presidio, en San Francisco. Más informaciones con Ron Konopaski (360) 460-9194.

SÁBADO 12 DE OCTUBRE

MISA DE LA HISPANIDAD: Y Rally del Rosario. La Misa se llevará a cabo en la Catedral Santa María de la Asunción en San Francisco a las 10 a.m. con procesión desde la Catedral hasta la plaza Civic Center.

RETIRO PARA SERVIDORES: En Half Moon Bay. El Arzobispo Salvatore J. Cordileone se reunirá

ACTIVIDADES

FAMILIA



Cuauhtémoc y Sonia

PLATICAS: Sobre la familia y el matrimonio, los segundos y cuartos viernes del mes de 7-9 p.m. en la iglesia de Todas las Almas, en el 315 de la avenida Walnut, en el Sur de San Francisco, (650) 588-1970.

ORACIÓN Y ALABANZA

EPIFANIA: Todos los jueves, en el salón a las 7 p.m. en el 827 de la calle Vienna en San Francisco, (415) 333-7630.

SANTA VERÓNICA: Los sábados de 7-9 p.m. en el 434 Alida Way en el Sur de San Francisco, (650) 228-3658.

ULTREYA: Los lunes a las 7 p.m. en el 713 Sur Van Ness San Francisco, coordina el Movimiento de Cursillos de Cristiandad, (415) 308-9515.

SAN ANTONIO DE PADUA: Viernes a las 7 p.m. rosario y meditación organiza el grupo de Renovación Carismática. El primer viernes de cada mes se celebra la misa a las 7:30 p.m. después del rosario.

SAN FRANCISCO DE ASIS: Grupo de oración Llamados a Imitar a Cristo, los martes a las 7 p.m. en el 1425 del camino Bay en East Palo Alto, coordinador José De la Torre. (650) 518-2919.

NUESTRA SRA. DEL CARMEN: Grupo de oración, Aliento de Adoración, los miércoles a las 7 p.m. en el 300 de la calle Fulton en Redwood City. Coordinador Gaspar Valdivias. (605) 400-1637.

SAN TIMOTEO: Grupo de oración Renacer en Cristo, los viernes a las 7 p.m. en el 1515 de la avenida Dolan en San Mateo. Coordinador, José Dueñas (605) 834-5453

SAN ANTONIO: Grupo de oración, Tras las Huellas de Jesús, los sábados a las 7 p.m. en el 3500 camino Middlefield en Menlo Park. Coordinador, Heriberto Plancarte (650) 518-0634.

SAN JOSÉ OBRERO: Grupo de oración Embajadores de Cristo, los viernes a las 7 p.m. en el 400 de la calle Heller en Redwood City. Coordinadores Jesús y Norma Corona.

SAN MATTHEW: Grupo de oración Caminando con Jesús, los viernes a las 7 p.m. en el 910 El Camino Real en San Mateo. Coordinador Aleonzo Hernández (650) 716-9832.

SANTO ROSARIO Y ESTUDIO BÍBLICO

PERPETUO SOCORRO: Todos los miércoles de 7-9 p.m. en la avenida Wellington en Daily City. Organiza el grupo de Alabanza Trigo Puro (650) 755-9786.

SANTO DOMINGO DE GUZMÁN: Meditación con el teólogo Alfredo Neira los domingos 3-4 p.m. en el 2390 de la calle Bush en San Francisco (415) 567-7824.

HORA SANTA

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO: En la Catedral Santa María, primer viernes del mes a las 6:45, 8:00 a.m. 12:10 p.m. Después de la misa de 7 p.m. hasta la mañana del sábado. Dirección: en el 1111 de la calle Gough en San Francisco, (415) 567-2020.

24 HORAS DE ADORACIÓN: Del Santísimo Sacramento en la iglesia San Bruno, en el 555 de avenida San Bruno West en San Bruno.

EL ESTUDIO BÍBLICO DE LIBROS LIGUORI

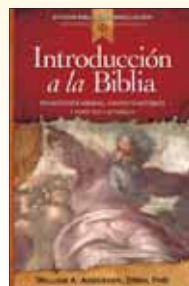
CON IMPRIMATUR

Alimenta tu fe con el Estudio Bíblico Católico de Libros Liguori

¡Los primeros tres libros estarán disponibles a partir del otoño de 2013!

¡Aprovecha esta oferta!

20% de descuento por dos títulos y 30% de descuento cuando compras tres libros



Introducción a la Biblia

Presentación general, contexto histórico y aspectos culturales

823572 • \$12.99



Los evangelios de Lucas y Juan — los Hechos de los Apóstoles

Los escritos de Lucas y Juan

823619 • \$12.99



Los evangelios de Mateo y Marcos

El ministerio y el misterio de Jesús

823596 • \$12.99

El *Estudio Bíblico de Libros Liguori* está compuesto por 12 volúmenes que permitirán al estudiante adentrarse en cada uno de los libros de la Biblia, proporcionándole ideas y sugerencias para profundizar en estos textos tan antiguos y tan sagrados.

Con explicaciones, preguntas para la reflexión y momentos de oración —a través de la *Lectio Divina*— su comprensión de la Sagrada Escritura se acrecentará y se le abrirán horizontes siempre nuevos y estimulantes.

El *Estudio Bíblico de Libros Liguori*:

- Se conforma de 12 volúmenes que cubren todos y cada uno de los libros de la Biblia.
- Ofrece una estructura flexible y fácil de adaptar a las necesidades de cada grupo.
- Ha sido concebido de tal manera que cada libro se complete en 10 semanas.
- Incluye pautas para la práctica opcional de la *Lectio divina*.

Menciona esta promoción (14-353) cuando hagas tu compra y recibirás

20% de descuento en la compra de dos títulos y 30% de descuento si compras tres libros de la colección.

Para más información o para hacer un pedido, llama al 800.325.9521 o visítanos en nuestra página web liguori.org



Conferencia de religiosas destaca al cristianismo en la búsqueda de integridad

CATHOLIC NEWS SERVICE

ORLANDO – La ceremonia de apertura de la reunión anual del grupo Leadership Conference of Women Religious, el conferencia de líderes de mujeres religiosas, en Orlando empezó con una presentación de una fotografía panorámica en la que se mostraban imágenes tomadas por medio del telescopio Hubble, lo que les permitió a los presentes embarcarse en una jornada visual hacia el universo, primero, y después de regreso “a los principios” del Génesis.

Con ese telón de fondo de galaxias, la oradora principal, la hermana franciscana Iliá Delio, guio a los presentes el primer día completo de la asamblea que fue de agosto 13 al 16 del mismo mes en un ilusorio viaje científico e histórico, a través de trece mil millones ochocientos mil años de existencia.

“A menos que sepamos de dónde venimos, no podremos saber a dónde vamos”, dijo la hermana Delio en una entrevista, quien había presentado el discurso principal en dos partes, el 14 de agosto, ante 825 religiosas que se habían reunido en el centro de conferencias del hotel Caribe Royale.

“Le ayuda a la gente saber algo de historia; y la Iglesia siempre ha patrocinado la ciencia. Nuestra teología se formó en la Edad Media, así que necesitamos un trasfondo de conocimientos cosmológicos. Cuando los ponemos en el contexto de la historia, percibimos la belleza de lo que Dios hace”, dijo. “Y no se trata de nosotros”.

La mitad de la mañana de su discurso, que llevaba el título de “Vida religiosa en los confines



(FOTO CNS/ROBERTO GONZALEZ)
Sister Mary Alice Aschenbach intercambia los signos de paz con otros asistentes durante la Misa el 14 de agosto en la Conferencia de Mujeres Religiosas, en Kissimmee, Florida.

del universo” se refirió a filósofos y científicos, desde Platón hasta Einstein y presentó teorías que abarcaron desde el caos hasta las partículas físicas conocidas como “cuarks”; y con la presentación vespertina, la religiosa condujo a sus oyentes por una travesía teológica.

“La Edad Media fue una gran época llena de ideas y yo he estudiado ‘al otro’ gran teólogo, San Buenaventura; siendo santo Tomás de Aquino el primero, por supuesto”, y sonrió.

La hermana Delia es profesora visitante y directora del programa de estudios católicos de

la Universidad de Georgetown de Washington, en donde el foco de sus actividades se centra en la ciencia y en la religión. Además, tiene doctorado en farmacología, otro título en teología histórica y es autora de 14 libros y numerosos artículos.

“La vida de cada uno de nosotros y la vida de Dios están tan entremezcladas”, dijo la hermana Delio. “Dios nos ama hasta el más profundo sentido de nosotros mismos y hemos sido llamados a expresarlo así. ¿Cómo profundizamos nuestro entendimiento de lo que significa ser creaturas de Dios? Es de esta manera lo humilde que es nuestro Dios.

“Dios nos ama en el sentido más profundo de lo que somos. Thomas Merton dijo: ‘Dios me pronuncia como un pensamiento parcial de sí mismo desde toda la eternidad’”.

La hermana Delio citó el documento del Segundo Concilio Vaticano “Gaudium et Spes” (el constitución pastoral de la Iglesia en el mundo moderno), el cual movió a la Iglesia a involucrarse activamente en la promoción de la justicia en el mundo, mientras que al mismo tiempo tenía presente que la justicia promueve la dignidad humana.

“Llegamos a convertirnos en algo distante, separado, con miedo, heridas o anhelos profundos; nos convertimos en el peor enemigo de nosotros mismos y de esta manera cualquier otra persona es nuestro enemigo. Vemos con los ojos de la carne y por eso juzgamos erróneamente. Mientras más nos separemos de la cabeza y nos dirijamos al corazón, podremos ver con mayor perfección y ver lo que debemos ver en el prójimo”

El Papa descubre en los carismáticos un don para toda la Iglesia

CATHOLIC NEWS SERVICE

CIUDAD DEL VATICANO – Durante las celebraciones de las Jornadas Mundiales de la Juventud en Río de Janeiro, que se extendieron del 23 al 28 de julio, muchos fieles devotos de en medio de la muchedumbre se destacaban moviendo el cuerpo de lado a lado y los brazos levantados al aire, con expresión de raptó (espiritual) o gozo de rostro.

Esta es la gran influencia del Movimiento de Renovación Carismática Católica en la Iglesia de Latinoamérica de hoy.

Por lo menos 120 millones de católicos en 238 países han sido “bautizados en el Espíritu Santo”, de acuerdo con un documento publicado en 2012 por International Catholic Charismatic Renewal Services.

El aumento más rápido de este movimiento, que empezó en los Estados Unidos, se nota en Asia y África; sin embargo, las concentraciones más nutridas de carismáticos de hoy aparecen en Latinoamérica, en donde un 16 por ciento de católicos se identifica como participantes.

Uno de los pioneros del movimiento fue el padre jesuita Edward Dougherty, fundador del canal satélite de televisión de Brasil Seculo 21.



(FOTO CNS/TYLER ORSBURY)
Peregrinos cantan durante la Misa del Día Mundial de la Juventud en la playa de Copacabana en Río el 28 julio.

Cuando el padre, oriundo de Luisiana, se cambió a Brasil, en 1966, descubrió un país en donde la cifra de vocaciones y asistencia a Misa había languidecido, como en la mayor parte de Latinoamérica.

“Sentí que había demasiado énfasis en la teología de liberación, creo que es muy horizontal”, le dijo

el padre Dougherty al Catholic News Service en Río de Janeiro. “Había necesidad de espiritualidad”.

Muchas personas de la jerarquía tenían serias reservas al principio con respecto a las formas de culto poco conocidas y por constatarse que el movimiento estaba presidido en su mayoría por personas no consagradas, comúnmente llamados seglares o laicos.

Una persona de los primeros escépticos era el entonces padre jesuita argentino Jorge Mario Bergoglio, muy conocido ahora como papa Francisco.

“Recordando los finales de la década del 1970 y principios del 1980, no tenía yo tiempo” para carismáticos, les dijo a los periodistas el papa, en el avión de regreso de su viaje a Río de Janeiro, el 28 de julio. “Una vez, hablando de ellos, dije: ‘Estas personas confunden una celebración litúrgica con una lección de samba!’”

“Ahora me arrepiento de eso”, dijo el Papa. “Ahora creo que este movimiento le hace mucho bien a la Iglesia en general”.

“No creo que el movimiento de renovación carismática solamente evita que la gente se cambie a grupos de denominación pentecostal”, dijo el Papa Francisco. “¡No! ¡También le hace un servicio a la Iglesia misma! Nos renueva”.

SERVICIO DE DIRECTORIO

PARA HACER PUBLICIDAD EN
SAN FRANCISCO CATÓLICO

VISITE www.catholic-sf.org

O LLAME AL (415) 614-5642

Vallas, Rejas y Miradores

JOHN SPILLANE

- Muro de contención
- Escaleras – Puertas
- Descuento a Feligreses y Personas de la tercera edad
- Vallas, Rejas y Miradores
- Reparación de madera seca / podrida

650.291.4303

Lic. #742961

DEWITT ELECTRIC

Su elección # 1 para luz de receso – Iluminación al aire libre – Tomas de corriente – Reguladores de Luz – Servicio de actualización – solución de problemas.

Lic. 631209

Ph. 415.515.2043 Ph. 650.508.1348



LEO'S ROOFING CO.

Licencia de contratista # 907564

¡ LLAME A LOS EXPERTOS!

Paneles Solares – Barreras Térmicas

(415)-786-0121

(650) 871-9227

Nosotros usamos sólo los mejores materiales y garantizamos nuestro trabajo 100%

Más de 20 años de experiencia ~ con licencia completa



HOLLAND

Obras de Fontanería San Francisco
Todo trabajo de fontanería

PAT HOLLAND

CA LIC #817607 Asegurado, Servidumbre

415-205-1235

BILL HEFFERON PINTURA

INTERIOR, EXTERIOR
Trabajos Grandes o Pequeños

10% Descuento:
Personas mayores y Feligreses

Llame a Bill 415.731.8065

Celular: 415.710.0584

Miembro del Better Business Bureau
Aseguradas, Servidumbre – LIC. #819191



*Recordando a los Niños que murieron
antes, durante o después de haber
nacido. Mantengamos a nuestros
niños Amorosamente en nuestros
corazones y oremos por todos los
que tienen tristeza por ellos.*

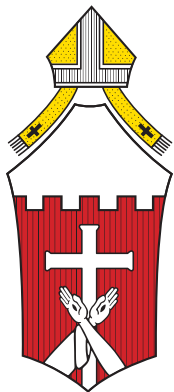
*“Cambiare su tristeza en alegría”
Jeremias 31, 13*

Misa Memorial y Liturgia de Sanación en Memoria a Nuestros Niños

*Patrocinado por el Ministerio Arquidiocesano Proyecto Raquel
y el Cementerio Santa Cruz (Holy Cross Cemetery)*

Sábado, 14 de Septiembre del 2013 ~ 11:00 a.m.

Bishop William Justice, celebrante principal



HOLY CROSS CATHOLIC CEMETERY

THE CATHOLIC CEMETERIES | ARCHDIOCESE OF SAN FRANCISCO

1500 MISSION ROAD | COLMA, CA
SANTUARIO RAQUEL (RACHEL SHRINE)

Después de misa habrá una pequeña recepción

Para información comuníquese con: Programa Respecto a la Vida al (415) 614-5570.